

μεγάλα. ἰ. μυστήρια. ἐπερίγλωσσε, in ipso περιγλώσσει ἐπί-
γλωσσε, figuri, hōrtore & frigore penē contabuit: à
them. περιγλωσσε. ἢ ἐμβαδία. ἰ. τί δὴ ἄλλο; χαεῖται. I-
ronia est, vt ἡκεῖς φέρων periphraſis, pro φέρεις. Post
hæc Iustus vir cum Carione ad Plutum erat in-

A gressurus, de improvise autem aliunde prodiens
Sycophanta, eos remoratur, qui desperatis rebus,
lamentabili voce, suam calamitatem deflet, gra-
viterque offensus, de Pluto, tanti mali authore,
conqueritur.



ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΥ
Συλευὶ τεύτη.

ΣΥΚΟΦΑΝΤΗΣ, ΧΑΡΙΩΝ,
ΔΙΚΑΙΟΣ.

BISSETVS. Απιστος, καὶ πονηρὸς Συκοφάντης
μὲν μάρτυρος τινος ἦκει παρὰ τὸ ἑαυτοῦ Δυστυχίας, καὶ
λιμοῦ σφόδρα μεμφόμενος. ἀλλ' ὑπὸ τοῦ Καείωνος,

Οἱ μοι κακοδάμων, ὡς ἀπόλωλα Δεί-
λαμθ.

Καὶ τεισεκακοδάμων, καὶ τετρακίς καὶ πεντάκις
Καὶ δωδεκάκις, καὶ μυριάκις. ἰ. ἰ. ἰ.

Οὕτω πολυφῶρα συγκέκεραμαι δάμονι;

Καρ. Απολλὸν ἀποτρέψατε. καὶ θεοὶ φίλοι.

Τί ποτ' ἔβην ὅ, τι πέπονθεν αἰθέροπος κακόν;

Συ. Οὐ γὰρ ἔχεται πέπονθα νυκτὶ πρῶτα,

Απολωλεκῶς ἀπαντα τὰ τ' οἰκίας

Διὰ τὸ θεὸν τέτον, τ' ἐσόμερον τυφλόν

Πάλιν αὐθις, λεῦπερ μὴ λίπωσιν αἱ δίκαι;

Δι. Εγὼ χεδὸν τὸ πρῶτον γινώσκω δοκῶ.

Προσέρχῃ γὰρ τις κακῶς πρῶτον αἰήρ,

Εοικε δ' εἶναι τῆ πονηροῦ κόμματθ.

Καρ. Νὴ Δία καλῶς τοίνυν ποιῶν, ἀπόλλυ.

Συ. Ποῦ ποῦ εἶ ὁ μόνθ ἀπαντὸς ἡμεῖς πλου-
σίους

Υποχόμεθ' εἶδ' ποιήσθιν εὐθείας,

Εἰ πάλιν ἀναβλέψωμεν εἰς ἀρχῆς; ὅθ

Πολὺ μᾶλλον εἰσὶν εἰς εὐλοικῶς.

Καρ. Κὴ τίνα δέδρακε δῆτα ταῦτ'; Συ. ἐμὲ του-
τονί.

Καρ. Ἡ τῆ πονηροῦ ἠὲ καὶ τοιχωρύχων.

Συ. Μὰ Δί, οὐ μύθοισιν ἔσθ' ὑγιῆς ὑμῶν οὐδ' ἐνός,

Καὶ ἐσθ' ὅπως ἐκέρχεται μοι τὰ χεῖματα.

Σχῆλια. Οἱ μοι κακοδάμων.] κορωνίς ἐτέρα ὁμοία.
οἱ ἢ σίχοι, ἰαμβικοί τρίμετροι ρθ. ὡν τελευταῖος γὰρ δι-
εἰσαμφοῖ ἢ α προσεῦξη τ' θεόν. ὅπῃ πρὸ τέλει κορωνίς εἰ-
ξῆς χοροῦ αὐθις, ἐχέτω γὰρ καὶ τῷ θεῖναι χορὸν, εἰσόν-
των τῆσ' ὑποκειτῆ ἐντός, ἀχρεῖς ἀνίς ἐπέλθη ὑποκει-
τῆς ἑτερος. Οὕτω πολυφῶρα.] πολλά μοι κακὰ ὑφ' ἑνα
καρὸν ἀγῶνι ἢ ποικίλα. εἰρηλαί ἢ ἀπὸ τοῦ πολὺ ὑδωρ
ὑπὸ ἐχρημίου οἴνου, ἢ γοῦν ἀκράτω καὶ ἰχυρῶ πρὸς τὸ
κακόν. εἰρηθῆ, ὅτι πολυφῶρον μὲν ἔλεγον τ' πολλῶ
κράσει δ' ἐχρημίων. ὀλιγοφῶρον ἢ ὀλίγη. ἢ μεταφορε-
κῶς, ἀπὸ τῆσ' πολυκαρῶν χωρίων. ἢ πολυανθῶν δέν-
δρων. ἀλλως, συγκέκεραμαι. μεταφορικῶς ὡς ἀπὸ οἴνου καὶ
ὑδατος τ' συγκράσεως γινουμένης.

BISSETVS. Πολυφῶρα] πολυφῶρος, καὶ ὀλιγοφῶ-
ρος παροξύτωνος δοκεῖ γρηπτόν, ὡς πυρφόρος, καρπο-
φόρος, καὶ ἄλλα πλῆσια.

GERARD. Τεισεκακοδάμων,] de incremento nu-
merorū vult incrementū notari malorū. Qui infel-
ices omnes, inquit, mea supero infelicitate, tri-



ACTVS IV. SCENA III.

SYCOPHANTA, CARIO,
IVSTVS.

καὶ δικαίου ἀνδρὸς καταγελάται, καὶ ὑπὸ τοῦ μάρ-
τυρος, ὃν ἦγαγῆν, ἐρημωθεῖς, κάμισος κάμισα ζημιού-
ται.

H E i m i h i m i s e r o , q u a m m i s e r e p e r y n u n c
m i s e r ?

C O t e r m e m i s e r e m i s e r ũ , ἔ' q u a t e r ἔ' q u i n q u i e s ,
E t d n o d e c i e s , ἔ' d e c i e s m i l l i e s . a b , a b

M e n ' o b r a i t a m m u l t i p l i c i i n f o r t u n i o ?

C A . P r o b a u e r r u n c e A p o l l o , ἔ' v o s D i j b o n i .

Q u i d h o c t a n d e m m a l i e s t , q u o d h i c h o m o p e r -
t u l i t ?

S Y . A n n o n m i s e r e p e r y j . q u i t a n t u m h o d i e m a l a
A c c e p i , r e b u s a m i s s i s d o m i o m n i b u s :

I d q u e h u a c p r o p t e r D e u m ? s e d n i s i i n r a o m n i a

D D e f i c i a n t , c a c i t a t e m a d p r i s t i n a m b r e u i

I t e r ũ r e d i g e t u r . I v . v i d e o r p r o p e m o d ũ , q u i d h o c

R e i s i t , p r o s p i c e r e . N a m q u i h u c a c c e d i t , i s

F o r t u n a p r e m i t u r i n i q u a : c a t e r ũ m ,

V t m i h i v i d e t u r , e s t h o m o p e s s i m a n o t a .

C A . M e r i t o e r g o , p e r I o u e m , p e r i e r i t f u r c i f e r .

S Y . V b i e s t ? v b i i l l e , q u i s e p r o m i s i t h o d i e ,

R e p e n t e f a c t u r u m n o s o m n e s d i u i t e s :

E M o d o e i v i d e r e l i c e a t , v t a n t e v i d e r a t ?

N a m i l l e m i s e r i o r e s q u o s d ā , q u a m f u e r a n t , f a c i t .

C A . E t q u e m i l l e m i s e r i o r e m f e c i t ? S Y . m e p u t a .

C A . Q u i a t u n e b u l o e r a s , ἔ' p e r f o s s o r p a r i e t u m .

S Y . N o n p e r I o u e m : s e d v e s t r u m n e m o s a n u s e s t .

N e q u e e s t , v t m e a m n o n h a b e a t i s p e c u n i a m .

pla, quadrupla, quintupla, duodecupla, & decies
millecupla. πολυφῶρα, vinū multæ aquæ patiens, &
quod vocant οἶνον οἰνώδην, i. vinū vinosū, Græci ap-
pellant πολυφῶρον, quæadmodū quod debile est, &
F aquæ impatiens ὀλιγοφῶρον. Sycophanta non ine-
leganti metaphora dicit se diuexatū à dæmone,
& genio quopiā malo πολυφῶρα, qui ipsi multa &
uarii generis mala inuexit, quibus non aliter vi-
res & bona amisit, quàm vinū dilutius suā vim
amittere solet. Id quod vel protrito liquet ada-
gio, ἀπώλεας τὸ οἶνον ὄπιχίας ὑδωρ, i. Perdidisti vinū
infusa aqua. συγκέκεραμαι, commixtus sum, de vi-
no enim dicitur diluto & tēperato. Accipitur
pro oppressus sum, attritus & subuersus. Dicitur
autē συγκέκεραμαι, pro συγκέκεραμαι per syncopen,
thema συγκεραννύω, seu συγκεράννυμι. Vide κε-
ραρνύω, verbum anorme. φίλοι amici hominibus,
qui ab hominibus mala depellitis, tristitia, & ca-
lamitosa amolimini. ἀπολωλεκῶς. Participium
Atti-

G